

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 66 (1940)

Heft: 47

Rubrik: Soldaten schreiben und zeichnen uns

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Soldaten schreiben und zeichnen uns

Wachtmeister: «Herr Oberlütnant, mys Detachement sötti meh Zwüscheverpflegig ha.»

Oberlütnant: «Glaubet si, es würdi denn meh krampfet?»

Wachtmeister: «Nei, sáb nit grad; aber uf alli Fäll meh g'gesse!» Peug

Wir hatten den ganzen Tag scharf exerziert. Darauf kam die langersehnte halbe Stunde Theorie. Unser Leutnant sprach über das Thema «Dienstwág». Einige Kameraden lehnten müde aneinander, andere gaben sich große Mühe, nicht einzuschlummern. Da waren bald die regelmäßigen Atemzüge eines seligen Schläfers hörbar. «Was verschtoht me eigentli unterm Dienstwág, Sanitätssoldat X.?» rief diesen unser Leutnant sofort auf. Ganz verwirrt sprang X. auf und gab nach einem Ueberlegen die prompte Antwort: «De Dienstwág ischt de nöchsch Wág zum Kantonamänt, Herr Lütnant!» Schano



«Ganz sicher Heiri es isch's erschmal daß ich en Soldat chüsse vom 1. Zug vo dr 3. Kompanie vom 6. Batalion vom 17. Regimänt vo dr 8. Brigade vo dr 27. Division.»

Beim Bau einer Telephonleitung schlagen wir einige Isolatoren in die braunen Wände eines Bauernhauses; da schaut uns eine Tochter, ein nettes Kind, interessiert zu. Unser Spaßmacher knüpft mit ihr ein Gespräch an: «Fräulein, händ Sie für eus nöd e chli warms Wasser ob?» «Jo fryli, — warum?» «Ich meine nu, Sie chöntid no es bitzeli Kafipulver dri tue.» Eine Weile später saßen wir lachend bei wärmendem Kaffee mit Kirsch in der heimeligen Bauernstube. Max

In unserer M.S.A. besteht das ganze Personal aus Romands, während die meisten Patienten Deutschschweizer sind. Da hapert es natürlich oft bedenklich mit der Verständigung. Auch unser Feldweibel kann nur einige wenige Brocken Deutsch. Wenn er anlässlich des Hauptverlesens versucht, seine Mitteilungen auch in deutscher Sprache zu machen, lösen diese oft schallendes Gelächter aus. So hatte er letzthin die Mitteilung zu machen, daß Gewehrreinigung und Inspektion angesetzt sei; man habe bei der letzten Inspektion einen Mann gefunden, dessen Gewehr vollständig verrostet gewesen sei. Der Feldweibel macht diese Mitteilung auf folgende Weise: «Die letzte Mal es war ein Mann, der hatte das Gewehr ganz geröstet.» Seppi



K. Roth

«Wägewerum hesch Du jetzt im Schtall ine de Schtahlhelm a?»
«Ebe wills de Schtahlhelm ischt!»

Kürzlich wurde ich in eine andere Einheit versetzt. Bei meiner Ankunft meldete ich mich beim Feldweibel. Dieser wies mich an, mich bei meinem zukünftigen Zugführer vorzustellen. Auf meine Frage, welcher dies sei, antwortete er: «Lueg, es isch sälbe dört äne mit der Brülle — er het si zwar jetzt grad nid al.» Hamo

Stoß-Süffzger eines Soldaten: «Si däte lieber 's Schöfige schperrel», sprach der Füsel, als schon wieder «Bäh» aus seinem Gamellendeckel duftete. hs.»

BRIT
NACH DEM RASIEREN

pflegt, desinfiziert und schützt Ihre Haut!
100% Schweizerprodukt. Flaschen à Fr. 1.75, 3.25, 4.75
Weyermann & Co., Zürich 6

Weisses +
Zürich
am Bahnhof Stadelhofen
Renoviert!

Die Familientradition der
Fürst (K. Fürst sen. Rest.
Zivil-Flugplatz, C. Fürst
jun. „Augustiner“) wird
bei mir hochgehalten:
Qualität!
Tel. 26068 Max Fürst-Huber

Das sehenswerte historische Groß-Restaurant
Zeughauskeller Zürich
beim Seiden-Grieder am Paradeplatz

Hier finden Sie das Essen,
welches Sie suchen!
Hürlmann hell
Sternbräu hell und dunkel
Restaurateur: WALTER KÖNIG, früher Landgasthof z.
Schwanen im Landi-Dorfli und Zollikofen-Bern